

PL-Gdynia: washing and dry-cleaning services

OJ S 140/2012 24/07/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Szpital Miejski im. J. Brudzińskiego

Postal address: ul. Wójta Radtkego 1

Town: Gdynia

Postal code: 81-348

Country: Poland

Contact person: Dział Zamówień Publicznych Szpitala Miejskiego im. J. Brudzińskiego w Gdyni, ul. Wójta Radtkego 1, 81 – 348 Gdynia, bud. gospodarczy pok. nr 11.

For the attention of: Katarzyna Taper, Filip Janyszek

E-mail: zam.publiczne@szpitalmiejski-gdynia.pl

Telephone: +48 586665705

Fax: +48 586665705

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.szpitalmiejski-gdynia.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Leasing bielizny i odzieży szpitalnej (pracowniczej) wraz z objęciem jej kompleksową usługą prania i serwisu oraz adaptacja Punktu Obrotu Bielizną wraz z dzierżawą szafek pracowniczych na rzecz Szpitala Miejskiego im. J. Brudzińskiego w Gdyni.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Siedziba Zamawiającego.

POLSKA.

NUTS code PL633 Trójmiejski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest leasing bielizny i odzieży szpitalnej (pracowniczej) wraz z objęciem jej kompleksową usługą prania i serwisu, zgodnie z wymogami sanitarno – epidemiologicznymi obowiązującymi w zakładach opieki zdrowotnej oraz adaptacja Punktu Obrotu Bielizną wraz z dzierżawą szafek pracowniczych na rzecz Szpitala Miejskiego im. J. Brudzińskiego w Gdyni.

II.1.6. CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98315000 Pressing services, 39518000 Hospital linen, 33199000 Medical clothing

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca będzie zobowiązany do:

1) Kompleksowej obsługi bielizny, odzieży szpitalnej i pracowniczej w zakresie:

a) odbiór brudnej i dostarczenie czystej bielizny płaskiej, w skład której wchodzi:

(1) bielizna ogólna,

(2) bielizna operacyjna bawełniana,

(3) bielizna operacyjna barierowa wielokrotnego użytku,

(4) bielizna dziecięca – niemowlęca,

(5) inne.

b) odbiór brudnej i dostarczenie czystej odzieży szpitalnej, w skład której wchodzi:

(1) odzież operacyjna,

(2) obuwiu operacyjne.

c) odbiór brudnej i dostarczenie czystej odzieży roboczej pracowników, w skład której wchodzi:

(1) odzież robocza personelu medycznego,

(2) odzież robocza dla ratowników medycznych,

(3) odzież robocza personelu niemedycznego.

2) Leasingu odzieży wymienionej w ust. pkt. 1 lit. „b” i „c” oraz bieliznę szpitalną niezbędną do prawidłowego funkcjonowania oddziałów szpitalnych Zamawiającego, obsługującego ok. 398 łóżek w trybie ciągłym.

3) Serwisowania bielizny szpitalnej i odzieży pracowników: naprawa, przeróbki krawieckie itp.

4) Organizacji odbioru i przywozu prania.

- 5) Dostarczenia (leasingu) obuwia pracowniczego, w skład którego wchodzi:
- a) obuwie personelu medycznego,
 - b) obuwie dla ratowników medycznych.
- 6) Wydzierżawienia szafek pracowniczych.
- a) szafek ubraniowych pracowniczych typu BHP dla 400 pracowników;
 - b) szafek skrytkowych na czystą odzież pracowniczą opisaną w pkt 2, lit c.
 - c) szafek skrytkowych na brudną odzież pracowniczą opisaną w pkt 2, lit c.
- 7) Wykonania modernizacji pomieszczeń Punktu Obrotu Bielizną o powierzchni ok. 118,92 m², usytuowanych w Dziale Technicznym, w tym:
- a) wykonanie dokumentacji projektowej na modernizację pomieszczeń Punktu Obrotu Bielizną, z uwzględnieniem ciągłości pracy punktu obrotu bielizną w czasie prowadzenia prac budowlanych,
 - b) wykonanie robót budowlanych według projektu, o którym mowa w powyżej, polegających na modernizacji pomieszczeń Punktu Obrotu Bielizną w Szpitalu Miejskim, w celu dostosowania układu przestrzennego, funkcjonalnego oraz instalacji i urządzeń do zgodności z obowiązującymi przepisami, standardami i normami.
- 8) Wykupienia od Zamawiającego przez wykonawcę bielizny i odzieży szpitalnej.
2. Zamawiający informuje, iż ilości bielizny i materacy ujęte w przedmiotowym zamówieniu są wartościami szacunkowymi, służącymi do prawidłowego skalkulowania ceny oferty, porównania ofert i wyboru oferty najkorzystniejszej. Ilości asortymentu w ramach realizacji umowy może ulec zmniejszeniu o 25 % (słownie: dwadzieścia pięć procent), w zależności od rzeczywistych potrzeb Zamawiającego, wynikających z konieczności zapewnienia prawidłowego funkcjonowania szpitala Zamawiającego.
3. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia Wykonawcy zamówień uzupełniających, stanowiących nie więcej niż 30 % wartości zamówienia podstawowego i polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień, zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego.
- Zamówienia uzupełniające mogą dotyczyć wykonania tego samego rodzaju usług, które zostały ujęte w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia dla zamówienia podstawowego, gdy zachodzi potrzeba ich wykonania w ilości wykraczającej poza ilość przyjętą w SIWZ.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

- 1. Wykonawca przystępujący do postępowania zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 50 000,00 PLN (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100).
- 2. Wadium powinno być wniesione przed upływem terminu składania ofert.
- 3. Wadium może zostać wniesione w pieniądzu; poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym; gwarancjach bankowych; gwarancjach ubezpieczeniowych;

poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2010 r. Nr 240, poz. 1603 z późn. zm.).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zostały określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. Wykonawcy występujący wspólnie ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
3. Wykonawcy, o których mowa w ust. 1, ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy:

- 1) spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego na podstawie w art. 22 ust. 1 Ustawy z dnia 29.1.2004 r. prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z dnia 25.6.2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, dotyczące:
 - a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek ich posiadania.
 - b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
 - c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
 - 2) Spełniają warunek niepodlegania wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.
2. Wykonawca jest zobowiązany wykazać, nie później niż na dzień składania ofert, spełnianie warunków, o których mowa w ust. 1 i 2 i brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.
3. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu nastąpi na podstawie dokumentów i oświadczeń, przedłożonych przez wykonawcę wraz z ofertą, na zasadzie kwalifikacji „spełnia /nie spełnia”.
4. W przypadku wykonawców występujących wspólnie warunki określone w ust. 1 mogą być spełnione łącznie.
5. W celu wykazania warunku niepodlegania wykluczeniu z postępowania, w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy, wykonawca składa wraz z ofertą:
- 1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania – według wzoru na załączniku nr 2b do SIWZ,
 - 2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert; w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy; a w

stosunku do osób fizycznych, składających ofertę – wyłącznie oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy – zgodnie z załącznikiem nr 2b do SIWZ,

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, dla urzędujących członków zarządu, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy (dla podmiotów zbiorowych), wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

7. Dokumenty składane przez wykonawców zagranicznych.

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1) zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 5 pkt. 2 – 4 i pkt. 6, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

2) zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 5 pkt. 5 - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 ustawy.

8. Dokumenty, o których mowa w ust. 7, pkt. 1 lit. „a” i „c” oraz pkt. 2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokumenty, o których mowa w ust. 7 pkt. 1 lit. „b” powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

9. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 7, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem

sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Do aktualności tego dokumentu mają odpowiednie zastosowanie zapisy ust. 8.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego na podstawie w art. 22 ust. 1 Pzp, dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, wykonawca składa wraz z ofertą następujące dokumenty:

- 1) oświadczenie wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu– wg. wzoru na załączniku nr 2a do SIWZ;
- 2) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: Powyższy warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę ubezpieczenia nie niższą niż 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych 00/100).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego na podstawie w art. 22 ust. 1 Pzp, dotyczące posiadania wiedzy i doświadczenia; dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym.

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, wykonawca składa wraz z ofertą następujące dokumenty:

- 1) oświadczenie wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu– wg. wzoru na załączniku nr 2a do SIWZ;
- 2) wykaz wykonanych lub wykonywanych usług, w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentów potwierdzających, że te usługi zostały wykonane należycie, według wzoru na załączniku nr 3 do SIWZ;
- 3) wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu realizacji zamówienia, wraz z podstawą dysponowania tymi zasobami, według wzoru na załączniku nr 4 do SIWZ;

Minimum level(s) of standards possibly required:

Powyższe warunki zostaną spełnione, jeżeli wykonawca wykaże że:

- 1) zrealizował, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również realizuje, w okresie trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, co najmniej jedną usługę wynajmu / leasingu bielizny i odzieży szpitalnej dla jednostek służby zdrowia wraz z objęciem ich usługą prania o wartości nie mniejszej niż 750 000,00 PLN brutto (słownie: siedemset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100);
- 2) dysponuje lub będzie dysponował co najmniej jednym pojazdem przeznaczonym do przewozu bielizny szpitalnej, będącym pod stałym nadzorem właściwej stacji sanitarno – epidemiologicznej.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

SM/ZP/251/N/30/2012 – DO

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.8.2012 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 29.8.2012 - 11:00

Place:

Dział Zamówień Publicznych Szpitala Miejskiego im. J. Brudzińskiego w Gdyni, ul. Wójta Radtkego 1, 81 – 348 Gdynia, bud. gospodarczy pok. nr 11.
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Wykonawcy.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

W celu potwierdzenia spełniania przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego, (załącznik nr 1 a do SIWZ), wykonawcy składają wraz z ofertą:

- 1) Certyfikat ISO lub inny równoważny, potwierdzający, iż pralnia Wykonawcy spełnia normy zarządzania jakością w zakresie świadczenia usług pralniczych na rzecz placówek służby zdrowia;
- 2) aktualną opinię sanitarną właściwego Państwowego Inspektora Sanitarnego stwierdzającą, że pralnia wykonawcy jest objęta stałym nadzorem nad stosowaną w pralni technologią prania i dezynfekcji oraz posiada systematyczne serwisowanie automatycznego systemu dozowania środków piorąco – dezynfekujących wraz z kalibracją pomp dozujących, o których mowa w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 10.11.2006 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 213, poz. 1568. z późn. zm.) oraz Ustawie z dnia 14 marca 1984 r. o Państwowej inspekcji sanitarnej (tj. Dz. U. z 1984 r. Nr 90, poz. 575 z późn. zm.);
- 3) wykaz stosowanych środków piorących i dezynfekujących, wraz z dokumentami dopuszczającymi ich stosowanie oraz z kartami charakterystyki tych środków – wg załącznika nr 5 do SIWZ;
- 4) wydruk raportu z systemu dozującego stosowane środki z jednego dnia, godziny procesu oraz numer programu – dokument z ostatniego dnia miesiąca przed terminem składania ofert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587777
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem lub pocztą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby

Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.7.2012